Latweeschu Awises.

92. gada gahjums. ◇ Isnahk 7 reises nedelâ, ari swehtdeenâs.

Maksà:
Rigâ un Jelgawâ ekspedicijâ sanemot par 1 gadu . . . 2 rub. 20 kap. par 1/2 gadu . . . 1 „ 20 „ par 1/4 gadu . . . — „ 60 „

Maksà par pastu peesuhtot: par 1 gadu . . . 3 rub. — kap. par 1/2 gadu . . . 1 „ 50 „ par 1 mehn. . . . — „ 25 „

Maksà uz ahrsemem: par 1 gadu . . . 10 rub. — kap. par 1/2 gadu . . . 5 „ 80 „ par 1/4 gadu . . . 2 „ 50 „ par 1 mehnesi . . — „ 80 „

Sludinajumi maksà: par sihku rakstu rind. 10 k., 1. puse un teksts 30 k.
Adreses maiņas maksà 10 kap.
Numurs maksà 1 kap.

Redakcija un ekspedicija: Rigà, Walmu eelà Nr. 30.
Telefons Nr. 82-60.
Pasta kastite Nr. 286.

Nr. 69. Zeturtdeen, 14. martâ. 1913.

Rigas wehletaji!

Peektdeen eseet wisi Leelajâ Gildê, nodot sawu balsi!

Swarigakais no satura:

Adrianopoles sturmeschana.
Winas Keisariskàs Augstibas Leelkungses Tatjanas isweseloschanàs.
Balkanu krise.
Semes trihze Kaukasijà.

Adrianopoles sturmeschana.

Sofijà, 12. (25.) martà. No rihta eesahkàs wispahrejs usbrukums Adrianopolei uz wiseem sektoreem (atsewischkàm apzeetinajumu grupam). **Turku ahrejee apzeetinajumi un wisi austrumu sektora apzeetinatee punkti eenemti ar sturmi.**

Sofijà, 12. (25.) martà. Pulksten 1 naktî bulgaru kara spehks dabuja pawehli gatawotees uz wispahrejo usbrukumu uz wiseem Adrianopoles fortu un turku ahrejo posiziju sektoreem. Pulksten trijos naktî bulgari, neskatotees uz sirdigo pretimtureschanos, **ar schtiku usbrukumu eenehma** wisas posizijas austruma sektora preekschpusê un Maslakas apzeetinajumu grupu lihdz ar tahda pascha nosaukuma fortu. Zaur tam wisi apzeetinatee punkti Grebnâ un teeschi austrumos no fortu linijas krita bulgaru rokâs, kuri pee tam eeguwa **12 leelgabalus** ar munizîju, **tschetrus loschu metejus un saguhstija weenu bataljonu turku kahjueku.** Tagad bulgaru preekschpulki cenem Sarwanderes posizijas, ap 1 wersti attahlumâ no forteem. Pee reetruma un deenwidu forteem bulgari ari atspeeda turkus atpakal un dsenotees teem pakal eewehrojamâ mehrâ aisspeedàs uz preekschu.

Sofijà, 13. (26.) martà. Adrianopoles apzeetinajumu **deenwidus sektorà** astotà diwisija eenehma preekschejàs posizijas un eeguwa **20 leelgabalus, 8 loschu metejus un saguhstija 800 turkus.** Bulgari lihdz pulksten 5 wakarà tuwojàs uz 300 soleem forteem, kuzus sturmès.

Ekschseme.

Winas Keisariskàs Augstibas Leelkungses Tatjanas Nikolajewnas weselibas stahwoklis,

kà to 12. martà isdotais ofizialais sinojums wehsta, gahjis eewehrojami uz labo pusi. Leelkungseene juhtas sewi **pilnigi labi.** Meegs ir labs un spehki peenemas. Radusès ari ehstgriba. No rihta temperatura bij 36,4, deenà 36,6 un wakarà 37. Pulss no rihta rahdija 66, deenà 84 un wakarà 84. — Tà ka paredsama drihsa Winas Keisariskàs augstibas isweseloschanàs, tad ar scho teek pahrtraukta sinojumu isdoschana.

Semes trihze.

Par deesgan stipru semes trihzi Kaukasâ sino jaunakàs telegramas (no 13. marta) sekoscho:

Derbenta. Pulksten 5 1/4 deenà sche bija juhtama stipra semes salihgoschanàs, kas ilga 5 sekundes.

Geoktschaja. Pulksten 6 wakarà sche notika semes trihze, kas ilga 20 sekundes.

Schemacha. Pulksten 6 un 30 minutês sche bija sajuhtama **stipra semes trihze,** kas ilga 8 sekundes.

Paschnahwibas Kreewijas armijâ 1912. gadâ.

Starp ofizeereem pagahjuschâ gadâ atsihmetas 85 paschnahwibas un starp apakschkareiwjeem 452 un 289 paschnahwibas mehginajumi.

1911. gada kara klausibas statistika.

1911. g. kara klausibu wajadseja isspildit 1,302,990 personam, to starpâ: 15,110 latweescheem, 17,682 wahzeescheem un 68,435 schihdeem. No kara klausibas isspildischanas atrahwàs 92,325 personas, to starpâ 626 latweeschi, 3197 wahzeeschi un 22,310 schihdi. Aktiwâ kara deenastâ eestahjàs 431,436 personas, to starpâ 4659 latweeschi, 6945 wahzeeschi un 20,981 schihds. No eesauzameem peetruhka 19,587 personas, to starpâ 33 latweeschi un 11,342 schihdi.

Peterburga. Bulgaru armijas wirskomandeerim generalim Radko-Dmitrijewam un frantschu akademikim Schanam Rischenam bija laime stahdities preekschâ Wina Majestatei Kungam un Keisaram.

— Issinots, ka apstiprinata konwenzija (lihgums) starp Kreewiju un Bulgariju par nosedsueeku isdoschanu.

— Pehz kara med. akademijas studentu jadursmem ar ofizeereem wisa dsihwe akademijâ pawisam apklu-

---

Dsihwes atwaros.

Romans iz Peterburgas dsihwes.

(Turpinajums.)

11. Diwas newainigas balwas.

Ahrsts Katzels tagad katru deenu apmekleja Berojewu un beidsot atrada, ka wina jau ir tik tahl atschirgusi, ka war zeltees no gultas.

Julija Nikolajewna gan juta nogurumu zelos, kà ari pa brihscham tai usnahza nerwojas trihsas, bet ahrsts apgalwoja, ka tas wiss drihz ween pahrees, un ka par to naw ko raisetees. Pehz tam winsch par sawàm puhlem panehma desmit rublus un solidi atwadijàs, kà ahrsti to jau parasti prot un aisgahja.

Atkauja, atstaht gultu, preeksch Julijas Nikolajewnas bij taisni ihstâ laikâ, jo bij peenahkusi winas meitinas dsimumdeena.

Wispirms wina apgehrbàs un nogahja uz pastu, sanemt atsuhtito naudu. Wihrs winai rakstija, ka tam eet ihsti labi, kapehz ari radusès isdewiba, atsuhtit naudu. Bez tam esot zeriba tuwakâ nahkotnê wehl atsuhtit, bet uz paawsari eeschot wehl labak. Tomehr apstahkli esot tà eegrosijuschees, ka winsch pirms astoneem mehneschem gan laikam netwareschot tikt mahjàs.

— Nu, lihsin, ko lai tew dahwinu schodeen, — Berojewa jautaja, pahrnahkusi no tirgus mahjàs ar eepirkumeem.

— Ko gribi, mahmin, — meitene atbildeja, luhkodamàs uz daschcem sainieem, bet sewischki uz to, no kura rehgojàs ahrâ skaisti isrotatas lelles kahjinas.

— Es tew un brahlitim atwedu dahwanas, — mahte turpinaja: — Tehws tewi skuhpsta un leek kaut ko dahwinat tew uz dsimumdeenu. Nu, ko tu wehlees?

— Nesinu, — meitene kautrigi atbildeja, raudsidamàs atkal uz wikinoschajeem sainischeem.

— Redsi, — Julija Nikolajewna teiza: — Tu tagad jau esi leela meita, tew ir jau peezi gadi un tapehz gribu tew ko ihpaschu dahwinat.

— Nu, ko tad, mahmin? — meitene sinkahrigi cesauzàs, pazeldama uz winu aztinas.

— To tu tuhlin redsesi. Kad es pati wehl biju maza meitene un paliku peezus gadus weza, tàpat kà tu schodeen, tad tehtis ar mahti man dahwinaja koti wezu sudraba rubli. Padod man to kastiti, kas tur stahw...

Behrni metàs pee kastites un pasneedsa to mahtei.

— Redsi, kahds tas wezs, — Berojewa turpinaja, rahdidama behrneem wezo naudas gabalu: — Tagad es winu dahwinu tew.

Lihsina zeeschi apkampa mahti un ilgi butschoja tai seju un rokas, kà to behrni jau parasti mehdz darit.

Wina bij koti preeziga par scho dahwanu un zauru deenu nelaida ahrâ no rokam.

Tikai otrâdeenâ wina schkihràs no to un noglabaja pati sawâ ihpaschâ kastitê.

*

Pagahja diwi mehneschi pehz Berojewas peepeschàs saslimschanas. Winas dsihwe riteja meerigi uz preekschu tàs weenmuligajâ kaktinâ maso sabeedribâ un gahdibâ par teem. Wina gandrihz nekur neisgahja, un ari gandrihz neweens pats winu neapmekleja, tà ka wina dsihwoja gluschi kà brihwprahtiga zeetumneeze. Pee tam wina bij pilnigi laimiga sawâ weentulibâ un klusumâ.

Tikai weena leeta winai nedewa meera — tas bij neisprotamais notikums pee generaleenes son Schpilzes. Winai bij bail, ka ta pateescham nesahk slimot ar haluzinazijam, jo bij pahrleezinata, ka toreis bij redsejusi haluzinaziju. Wihram wina neko nerakstija par wisu notikuscho, lai tam nedaritu weltas baschas un nemeeru.

Bet tad otrà mehnescha beigâs wina dabuja jaunu, sahpigu treezeenu: juta, ka ta ir gruhtà, un ka wiss tas, ko wina lihdz tam bij turejusi par sapni, waj ari par haluzinaziju, ir kaila pateesiba; ka eekritusi weikli isliktâs lamatâs, kurâs generaleene son Schpilze beeschi ween guhstija godigas seeweetes. Wina bij pahrleezinata, ka tas pateescham ir tà, kaut gan newareja atrast skaidru, taustamu peerahdijumu.

Un tad reisê winas sirdî usleesmoja sahpes, kauns par aptraipito seeweetes godu un lihdz ar to dsilsch naids pret teem, kas bij kahjam mihdijuschi winas swehtako un dahrgako.

„Bet ja nu wina ir newainiga un wiss notizis tikai zaur mani paschu?" — pa reisei winai schahwàs prahtâ, un schis domas tikai wehl pawairoja winas sahpes. Bij brihschi, kad wina bes gala eenihda un nizinaja pate sewi, turedama weenigi sewi par wainigu pee wisa notikuschà.

Un tas jau bij tihri dabigi, jo winai jau nebij ne masakà jehdseena par leelpilsehtas netihrumu bedrem. Tapehz winai ari nekad newareja nahkt prahtâ tahds eepreeksch smalki aprehkinats plans, kà: Sekenkowa kunga eeraschanàs winu namâ, Aleksandras Pochamowas ispalihdsiba un wiss zits pahrejais, zaur ko jaunais knass panahza sawu semo kaislibu apmeerinajumu. Wina bij par daudz tihra un godiga, lai pawisam peelaistu tahdu leetu eespehjamibu. Tas wiss winu tagad grausa un nedewa meera. Pee tam wina bij speesta par wisu to kluset. Wihra tehls un preezigee behrnini tagad tai kà nemitigs pahrmetums stahweja preeksch azim, kaut gan wina pati nespehja sew iskaidrot schis juhtas.

„Ko darit? Waj atklaht wisu wihram?" — wina domaja: „Un kà lai atklahju, ja pati nemaz nesinu, kà tas toreiz notika, nesinu, ko winam uz wisu atbildet? Waj lai apwainoju pati sewi, waj zitus? Waj modinot winâ schaubas pret sewi un

jusi. Kà sinams, akademijâ tika eewesti jauni noteikumi, pehz kuweem akademijas audseknus nostahdija sem ofizeereem, tà ka wineem bij pehdejeem jadod gods. Pehdejee par to protesleja un notika daudz sadursmes. — Akademijâ slehgta lasitawa un ehdeenu sahle. Laboratorijâs un klinikâs praktiskee darbi pahrtraukti. — Akademijas studenteem peenahk daudz lihdsjuhtibas telegramu no zitu augstskolu audsekneem. Daudz weetâs studenti nolehmuschi sarihkot 1 deenas streiku.

— Naktî uz 11. martu Peterburgas apkahrtnê bij pirmais pawasara pehrkonis.

— Ministru padomê drihsâ laikâ tiks eesneegts likumprojekts par zihnu ar sindikateem.

— Laikraksta „Lutsch" redaktors Jegorows sodits ar 500 rubleem.

Maskawa. Apzeetinats Borisoglebas pasta kantora preekschneeks Sawinows, kursch bij peesawinajees 10,857 rubkus krona naudas. Pee wina atrasti 3,127 r.

— Aiz truhkuma nogalinajâs 2 teatra mahksliniecki, kuri jau ilgu laiku sche bij bez darba.

Witebska. Pa Daugawu atklahta kugu satiksme.

Minska. Podkamenas zeemâ, Igumenas aprinkî, ujeeta slepena poku skola. Wainigos sauz pee atbildibas.

Lodse. Polizijas agenti pamanija lauschu pulkâ divus jau ilgi meklêtus laupitajus bandu wadoums un sahka winus guhstit. Izzehlâs apschaudischanâs, pee kam weenu laupitaju noschahwa, otru eewainoja.

Kijewa. Apzeetinatas 16 personas, bet pehz tam izdaritas plaschas kratischanas starp ahrsteem. Apzeetinatos apwaino par peederibu pee politiskâ Sarkanâ Krusta. No apzeetinateem 18 sodîti ar arestu uz 3 nedelam.

Jelisawetpole. Apschaudotees ar laupitajeem nogalinati diwi straschniki.

Klimowitschi. Nakti uz 10. martu sche bij pehrkona negaiss, kursch ilga 4 stundas.

Baltija.

Alukšne. Schinîs deenâs Zehsu-Walkas 6. eez. meerteesnesis isteesaja leetu, kuru zehlusi Alukšnes sawstarpejâs ugunsapdroschinaschanas beedribas walde pret Alukšnes pagasta skrihweri Kalninu par apwainoschanu, nosauzot beedribas waldi par laupitajeem un zitadi. Meerteesnesis leetu isbeidsa, jo israhdijâs, ko ari pats apwainotais atsina, ka winsch esot tikai semneeks un ta leeta peekriht isteesat pagasta teesai, kur ta ari nodota. Sagaidama interesanta leeta, kur pagasta teesa teesâs sawu skrihweri. Schâs leetas isteesaschanai pagasta teesai buhs jaaisnemas protokola rakstitajs no zita pagasta nama. Sauls.

Arensburgas slepkawiba. Peterburgâ sanemts sihks sinojums par Arensburgâ noschauto baronu Nolkenu leetâ izdarito izmekleschanu. Izmekleschanas rezultati, kà „Retsch" sino, wisai negaiditi un pahrsteidzoschi. Reapgahschami esot peerahdits, ka slepkawiba esot organiseta no zilwekeem, kuri stahwejuschi tuwu abeem noschaateem brahleem. Rigas slepenpolizijas preekschneeks atkal isbrauzis uz Arensburgu.

Usmanatees!!!

Pehrkot eezeenitâs sortes tabaku no fabrikas

P. Buras,

greeschat wehribu uz nosaukumu

„FAKT"

(Фактъ).

Nekustamu ihpaschumu pahrdoschana Kurzemê. Leepajas apgabalteesâ 29. aprilî sch. g. wairakstischanâ pahrdos: 1) Johanam Schtameram peederoscho namu, kas atrodas Leepajâ, Memeles eelâ Nr. 52, dehl Dweira Gades 4,228 rbl. 95 kap. ar proz. parada prasibas. Hipotekas parads 900 rbl., taksetâ wehrtiba 2000 rbl. 2) 8. aprilî sch. g. Indrikim Gustapam peederigâs Talsu pag. Grobinas aprinkî „Kluze" mahjas dehl Friza Baloscha 1,268 rbl. 69 kap. parada prasibas. Hipotekas parads 3,870 rbl., taksetâ wehrtiba 5000 rbl. 3) 25. februarî sch. g. akzionaru sabeedribai peederoscho Leepajas ahdu fabriku, tahdâ sastahtvâ, kahdâ wina atradisees torga deenâ, ar wiseem likumigi fabrikai peekrihtoscheem peederumeem, kas atrodas Jaunâ eelâ Nr. 5, wehrtetu uz 175,000 rbl. Pahrdoschana noteekas uz maksat nespehjigâs ahdu fabrikas akzionaru sabeedribas konkursa pahrwaldes labprahtigo wehleschanos. Solischana sahksees no ihpaschuma taksazijas 175,000 rbl. — 22. aprilî Wentspils-Kuldigas meerteesneschu sapulzes namâ Kuldigâ pahrdos wairakstischanâ Kuldigas aprinka Ceseres pagasta Pampaku muischas atdalitâs „Tihrelu" mahjas, 51,88 deset. leelas, dehl 91 rbl. 51 kap. semneeku agrarbankas prasibas peedsihschanas. Mahjas wehrt. 4,500 rbl., hipoteku parads 4050 rbl.

Bauska. Latw. Lauks. Ekon. Sabeedriba sarihkoja pee sawas Bauskas Nodalas semkopibas, dahrskopibas, lopkopibas un lauks. grahmatweschanas kursus no 10. februara lihdz 2. martam. Kursus apmekleja 60—80 klausitaji katru deenu. Wispahrigee kursi beidzâs ar goda meelastu, pee kura bija dzirdams daschs dzili izjusts wahrds, wehleschanâs un sajuhsmiba par to leelo laukšaimneezibas nahkamibu un usplankschanu, par kuru kursu apmekletaji bija dziku pahrleezibu smehluschees. Agronomam Bisseneekam uz Rigu nosuhtija telegramu ar leelu „paldees" par scho pirmo kursu sarihkoschanu muhsu Semgales zentrâ. Wispahriga wehleschanâs bija, laut schahdi kursi te drihz wehl atkahrtotos un wilktos wehl ilgaku laiku, nekâ schee pirmee. Grahmatweschanas kursi beidzâs ar tehjas wakaru, pee kam lektora kgm lihdz ar firsnigâm pateizibam pasneedza wehrtigu balwu par peemina no pateizigeem kursisteem. Ar atsinibu jamin, ka ari muhsu laukšaimneezes sahk atsiht šaimneezibas aprehkinu wajadzibu. Schâm zentigâm šaimneezem waram nowehlêt labas sekmes pee daschadu laukšaimneezibu nozaru eekahrtoschanas pehz kurios sneegteem wispahrigeem aisrahdijumeem, kuri bija krituschi uz augligu semi. Par kursu labu izdoschanos daudz pateizibas jaizteic ari muhsu Bauskas Nodalas preekschneekam Kalnina kungam, kursch bija zentees wisu scho kursu gaitu pareizi eekahrtot un weizinat. Semgalis.

Jekabmeests. Krogâ kaujotees 11. martâ ar nasi bihstami sadurstits wehders 38 gadus wezajam Jahnim Ipmanim, kuru aisweda uz Rigu pilsehtas slimnizâ. Wainigais Kapustans aizbehdzis un winu meklê. B.

Leepaja. Bekera un A. dzelzs fabrikai atkâuts zaur 55,000 jaunâm akzijam pamata kapitalu pawairot lihdz 11 milj. rubku. Jaunâs akzijas 6 mehn. laikâ wajaga par nominalu wehrtibu 100 r. eeweetot reserwes kapitalâ.

— Politiski aresti. Aizwinu nakti policija ar politisko schandarmeriju pa wisu pilsehtu izdarija daschadas mahju kratischanas, pee kam uz atrastu dokumentu pamata aresteja 3 personas, tà pee Leepajas anarchistiskâs organisazijas peederigas. („Lib. Ztg.")

Latgale. Latgales Semkopibas Beedriba kopâ ar Latweeschu Lauks. Ekonomisko Sabeedribu sarihko scho pawasari lauksaimneezibas kursus ar programu lopkopibâ un semkopibâ sekoschâs weetâ Reseknes un Ludzas aprinkos:

Landskoronâ . . .	no 17. marta	—	24. martam
Bukmuischâ . . .	„ 24. „	—	31. „
Andrupeenâ . . .	„ 31. „	—	7. aprilim
Puschâ	„ 7. aprila	—	18. „
Reekowâ (Baltinowas draudzê). . . .	„ 16. „	—	23. „
Grischkanu semkopib. stolâ (pee Reseknes)	„ 23. „	—	30. „

Kursus wadis instruktors A. Skroders. Pedalischanâs wiseem brihwa. Japeeteizas pee Latgales Semkopibas Beedribas Reseknê, Latw. Lauks. Ekon. Sabeedribas Nodalâs un pee weetejeem basnicu kungeem.

Ahrzemes.

Balkanu krize.

Londonâ, 12. (25.) martâ. Reitera telegr. agenturai sino no Zetinjes, ka Melnkalne eesneegusi rakstu leelwalstim, kurâ suhdzas par Austro-Ungarijas rihkoschanos Skutaru jautajumâ un nosauz scho rihkoschanos par neitralitates lauschanu. Melnkalne tomehr ar meeru spert solus preeksch ziwil-eedsihwotaju izweschanas no Skutareem. Melnkalne par pehdejo sawu lehmumu paziņojusi ari Austro-Ungarijai, tà ari par sawu protestu leelwalstim.

Berlinê, 12. (25.) martâ. Pehz sinam no droscheem awoteem Balkanu jautajumu tagadejâ stahwokli jaizskata daschi atsewischki jautajumi: 1) Austro-Ungarijas un Melnkalnes jautajums, kursch izsaukrams bez leelwalstu dalibas un uz kuru atteezas atgadijums ar twaikoni „Schkodra" un muhka Politscha nonahweschana un 2) Skutaru jautajums, par kura interesetas wisas leelwalstis. Abos jautajumos esot Melnkalne peekahpusês.

Sofijâ, 12. (25.) martâ. Pee Tschataldschas uz wisas linijas bulgari atsweeda turkus atpakal no wisân ahrejâm posizijam. Bulgari tagad eenem Ormanlas-Epiwates liniju.

Parizê, 13. (26.) martâ. Komisija, kura spreedis par Balkanu finansu leetam, sapulzesies Parizê 1. aprilî.

Londonâ, 13. (26.) martâ. Ahrleetu ministrs Grejs paziņoja apakschnamâ par leelwalstu weenoschanos Albanijas seemelu robeschu leetâ un izteizâs, ka dehl schis weenoschanas warot sagaidâmi karu darbu apturescharu pee Skutareem. Ja leelwalstu lehmums neatradischot eewehroschanu, tad uzteem, kas pretojuschees, leelwalstis izdarischot kopeju speedeenu. Tahlak Grejs aizrahdija, ka winsch dewis Turzijai un Balkanu sabeedrotâm walstim padomu, peenemt leelwalstu starpneezibu uz noteikumeem, kahdus eeteitusschas leelwalstis. (Sche japeesihmê, ka pehz scheem leelwalstu noteikumeem Adrianopole ar apkahrtni peekriht Bulgarijai.)

Atenâs, 13. (26.) martâ. Greeku torpedu laiwu postitajs nîkehra bezdrahts telegramu, kuru suhtija wahzu twaikonis „Arminhards" turku kreisseram „Hamidje", ka twaikonis atwedis preeksch kreisera wisadus krahjumus. Greeku torpedu laiwu postitajs dehl tam saguhstija twaikoni „Arminhardu".

Konstantinopolê, 13. (26.) martâ. Jaunturki nolehmuschi turet waru sawâ rokâ lihdz beidzamam, jo Turzijas patstahwibu warot sikai wini glahbt. — Printscha Sabach-Edina peekriteji grib dabut winu par leelwesiru. — No Galipoles wisus eedsihwotajus wed projam uz Konstantinopoli.

Zetinjê, 13. (26.) martâ. Melnkalnes waldiba paziņoja leelwalstu suhtneem, ka izpildîdama leelwalsta kopeju padomu, wina pawehlejusi karu spehka waldei pee Skutareem pasinot Skutaru

---

neustizibu, izpostit wisas gimenes laimi? Un tad wehl beidzot: ja schis behrns paliks dzihws, kas gan winsch tad gimenê buhs? Ar kahdam azim raudzisees uz winu wihrs, to nemihledams? Un kà raudzisees uz to winas likumigee behrni, kad tee buhs peeaugušchi un sahks saprast wisu to?"

Wisi schee jautajumi nemitigi grauza nelaimigo seewieti.

Beidzot pehz ilgas zeeschanas wina nolehma, ka weena alga, waj tas ir labi, waj slikti, bet tomehr slehps wisu no ziteem un no wihra. Ja winsch tomehr dabûs sinat, lai tad dara, kà grib, bet pati nekad neatklahs scho noslehpumu.

Wina zitadi netwareja: par daudz wina mihleja wihru un par daudz sawus behrnus; wina nespehja pateesibas wahrdâ nokaut winu laimi. Labak jau tad weenai klusibâ zeest wisas sahpes un mokas, wisus sirdsapsinas pahrmetumus. Labak slepenu moku pilna dzihwe un meli, nekâ izpostit sawas gimenes laimi. Tas wiss winu speeda slehpt to, kas preeksch winas paschas bij tumscha, neizprotama mihkla.

„Bet ja wihrs to dabûs sinat" — wina domaja: „lai tad noteek Deewa prahts" — wina nospreeda.

(Turpmak wehl.)

Sihkumi.

Tschigaun kahsineeku nahwes brauzeens. Lugâ (Peterburgas gub.) uz kahdam tschiganu kahsam bija sabraukuschi leels daudzums tschiganu no wisas apkaimes. Kà jau kahsâs tika kreetni eedzerts un wehlâ nakti kahsineeki, pahri par 100 skaitâ, 25 kamanâs dewuschees atpakal uz mahjam. Zelu tee izwehlejuschees pahr Tschermizku eseru, kursch lizees buht stipri aizsalis. Brauzeji bija jau nonahkuschi esera widû, kad peepeschi no wairak kà 100 rihklem atskaneja schausmigs nahwes kleedzeens; ledus eeluhza un wisi brauzeji ar sirgeem un rateem nogrima esera dzelmê. Kà schausmigâs nelaimes zehlonis israhdijuschees apakschzemes siltee awoti, kuri atrodas esera widû. Rahmâs seemas dehl ledus nebijis tik stipri sasalis, kà zitâm seemam, tas naw spehjis nest leelo smagumu un spehji eeluhzis. Gan drihzumâ no wisâm pusem steiguschees glahbeji palihgâ, bet bez jeb kahdam sekmem. Tikai weens weenigs tschigans izglahbees, kam kamanas palikuschas kà nebuht karajotees wirs ledus; bet tas pats ari jau bijis pa pusei nosalis.

Rehkinatajs. — Zik jums ir behrnu?

— Diwi. Puisens peezus un meitene 8 gadus weza.

— Ja, zik ahtri eet laiks! Es domaju, ka ir tikai peezi gadi, kopsch esat prezejees, bet israhdas, ka ir astoni.

Ar aprehkinu. — Juhs, Kruhmina kundze, wehl aizween nehsajat sehru uzwalku. Tagad jau bûhs trihs gadi, kopsch juhsu wihrs miris.

— Ja, es gribu, lai wisi redz, ka wehl aizween esmu atraitne.

Uz laukeem. Weesis: — Tà, nu esmu nomasgajees, padod nu püisit dweeli ar ko noslauzitees.

Puisens: Bet mums jau naw!

Weesis: Ar ko tad juhs slaukatees?

Puisens: Tehtis peedurknê, mahte preekschautâ, bet tàpat ar noschuhst.

Olas dzeltenuma krahsu paschâ pehdejâ laikâ izdewees atrast kimikeem Wilschteteram un Eschemam. Schai weelai ir loti smalka kristala weids un ta wisai lihdzsiga tà sauktajam kfantofilam, kuru sastop ari stahdu lapâs, sewischki rudenos. No 600 olu dzeltenumeem mineteem sinibu wihreem izdewees izdabut 4 gramus schahdas krahsu weelas skaidros kristalos, kuru nosaukuschi par luteinu. —np—

komandantam, ka wiſi priwat-eedſihwotaji, jeb nekarotaji war atſtaht pilſehtu.

Winê, 13. (26.) martâ. Sche ſagaida, ka melnkalneeſchi un ſerbi drihſ atſtahs tos apgabalus, kurus leelwalſtis peeſpreeduſchas pee Albanijas. Tad atkriſtu jautajums par meerigo eedſihwotaju iſeeſchanas no Skutareem.

Pluhdi Amerikâ.

No Nujorkas ſino 13. martâ: Ohejâ un Indianâ leeli pluhdi. Deitonâ, kur uhdens apklahj eelas daſchu metru augſtumâ, ſaſkaititi jau 40 lihki. Jungtounâ, Ohejas walſtî, dehl fabriku ſlehgſchanas 25,000 zilweki palika beſ darba. Daudſ weetâs uhdens aiſneſa dſelſszeta tiltus. Delawarê uhdens aiſneſa 200 namus. Ari Kolumbas pilſehta ir pahrpluhduſi.

Franzija. Bartu miniſtrijas programa. Deputatu namâ 12. martâ Bartu nolaſija ſawu programu. Waldiba pirmâ weetâ ſtaydot walſts apſardſibas ſtiprinaſchanu, kadehl aiſſtahwot trihsgadu kara deenestu un ahrkahrtigu kreditu atwehleſchanu preekſch brunoſchanâs. Tahlak waldiba gahdaſchot par republikaneeſchu apweenoſchanu. Konfliktu ſtarp abeem parlamenta nameem wajagot niehginat iſbeigt ar iſlihgumu. Dehl Balkanu kriſes nokahrtoſchanas meera zelâ Franzija ruhpeſchotees kopâ ar zitâm leelwalſtim. — Miniſtrijas programu, ſewiſchki par armijas paleelinaſchanu, deputatu nams uſnehma ar peekriſchanu un iſteiza waldibai uſtizibu ar 225 pret 162 balſim.

Riga.

Inzidents I. pilſehtas ſlimnizâ. 11. martâ, ap plkſt. 1/28 wakarâ pee I. pilſehtas ſlimnizas wahrteem notika ahrkahrtigs gadijums. Wahrtu ſargs ſweeda ahrâ kahdu wezu ſeeweeti, kuru aiſſtahweja garam gahjeji, kad ta zihnotees ſakima. Seeweete uſdewâs par 60 gadus wezo Safiju Peterſon no Wez-Mihlgrahwja un ſtahſtija, ka wina gruhti ſaſirguſi ar uhdensſehrgu un atweſta ap plkſt. 10 no rihta uſ mineto ſlimnizu, bet tâ ka wina newarejuſi tuhlin ſamakſat peeprasitos 45 rbl. par 1 mehneſi uſ preekſchu, netikuſi ſlimnizâ uſnemta. Winas atwedejs tomehr nenehmis winu atpakaļ, bet pametis ſlimnizas uſgaidu telpâs. Tur wina palikuſi beſ kahdas palihdſibas lihdſ plkſt. 7 wakarâ, kad tizis pawehlets iſlikt winu uſ eelas. Slimnizas kalpotaji iſpildijuſchi ſcho pawehli un iſlikuſchi winu uſ eelas pee wahrteem, pa kuzeem wina tomehr eewilkuſès eekſchpus wahrteem, ſlimnizas pagalmâ; bet ſche winai peeſteidſees wahrtu ſargs un gruhdis winu uſ eelas ar tahdu nikumu, ka wina kriſuſi ſemê. Par nelaimigo ſlimneezi eeſchehlojâs kahds no garam gahjejeem, eedewa winai naudu preekſch fuhrmana un wina wareja aiſbraukt uſ mahjam. Winas tahlakais liktens naw ſinams. Kâ ſinams, ſcham lihdſigs gadijums notika ſchajâ paſchâ ſlimnizâ ar maſpilſoni D. no Scharlotes eelas Nr. 6, kas tomehr bija jauſnem ſlimnizâ, kad winu aiſweda otru reiſi. Scheem lihdſigi gadijumi notikuſchi arweenu un uſ daſcheem ſawâ laikâ ari aiſrahdits preſê. p

Paſaſcheeru wilzeenu apſihmeſchana ar numureem. Lai paſaſcheereem buhtu eeſpehjams eewehrot pehz numureem resp. burteem wilzeenu ſaſtahwu, ahtrumu un wirſeenu, dſelſszeła walde nolehmuſi palehnam uſ wiſeem dſelſszeleem apſihmet wilzeenus pehz weena kopeja parauga: Nr. 1—2 apſihmès ahtrbrauzeenus ar obligatoriſku peematſu par ahtrumu un plazkartem. Ar Nr. 3 un 4 paſta wilzeenus, Nr. 5 un 6 wilzeenus ar paahtrinatu gaitu un ar plazkartem, bet beſ ſewiſchkas peematſas par ahtrumu. Nr. 7 un 8 — paſaſcheeru wilzeenus ar plazkartem, kureem peeweenoti ari wagoni ar nenumuretâm weetam. Nr. 9 un 10 — wilzeenus, galwenâ kahrtâ ar nenumureteem wagoneem, bet kam peeweenoti ari wagoni ar plazkartem. Peezi pahri wilzeenu ar Nr. 11—20 — tahlbrauzoſchi paſaſcheeru wilzeeni ar nenumuretâm weetam. Peezi pahri ar Nr. 21—30 — paſaſcheeru-pretſchu wilzeeni, maiſita ſaſtahwa 4. klaſes wilzeeni. 30 pahri ar Nr. 31—90 — weetejee un waſaras wilzeeni un 4 pahri ar Nr. 91—98 — militarwilzeeni. Schahdâ kahrtâ numurs apſihmê wilzeena ſaſtahwu un gaitu. Wilzeenu wirſeenu wajadſibas gadijumâ apſihmès ar peemehrotu burtu, ko peemetinâs numuram, peem. Nr. 1 K — ahtrwilzeens uſ Kiſlowodſku.

Patehretaju beedribai „Kooperazija" buhs ſchodeen, 14. martâ, Marijas eelâ Nr. 19 gada ſapulze, uſ kuru wehrſcham beedru uſmanibu. Sahkums p. 8 wakarâ. p

Dſehraju ſadurſme ar poliziju. Aiſwakar wakarâ wairaki ſadſehruſchees wihreeſchi iſnahkuſchi no kroga I. Lahtſchu eelâ un ſazehluſchi trokſni. Kad polizijas kahrtibneeks Nr. 174 Waleika peegahjis tos apkluſinat, tee ſahkuſchi winam uſbrukt, ta ka bijis japeeſauz otrs kahrtibneeks Nr. 176 Klawiſchews. Weens trokſchnotajs ſitis Waleikam ar duhri gihmî un otrs puhlejees noraut Klawiſchewam rewolweri, bet kahds treſchais taiſijees uſbrukt winam ar zirwi, kapehz winſch tam ſchahwis un lode kehruſi zaur wehderu mugurkaulu. Beigâs iſdewees troſchnotajus apzeetinat un tee bijuſchi kahds Karlis Reimanis, Mikelis Kreimanis, Mikelis Pelzs un Andrejs Laurs. Reimanis peerahdits par to, kas puhlejees noraut Klawiſchewam rewolweri un pahrſchautais Kreimanis, kas uſbruzis ar zirwi. p

Eela ar diweem noſaukumeem. L. Grehzineeku un Peldu eelas ſaweeno eela, kura uſ iſkahrtnes noſaukta kreewu walodâ par „Водопроводная ул." un wahzu par „Kunststrasse". Latweeſchu walodâ turpretim ſchai eelai diwi noſaukumi: uſ iſkahrtnes pee I. Grehzineeku eelas ſtahw „Skunſtes eela", bet pee Peldu eelas „Uhdenswada eela". Pehdejais noſaukums ir weenigi pareiſais, kurſch zehlees no pirmâs uhdenswada eeſtahdes, kura agrakos laikos tur atradâs. Bet otru iſkahrtni ar nelatwiſko noſaukumu gan wajadſetu noņemt, lai nezeltos pahrpratumi. —ons.

Ari ſods! 10. martâ ap plkſt. 10 wakarâ uſ Saku ſalas twaikoniſcha peekehra kahdu beſbiletes paſaſcheeri. Saku ſalâ peeſauza polizijas kahrtibneeku, bet „ſakim" nebij naudas. Tad kapteins, druſku padomajis, uſaizinaja „ſaki" braukt uſ pilſehtu, ko „ſakis" ari darija. Pilſehtas puſê „ſaki" iſlika malâ un winſch nu bij — dabiſki ſodits, jo beſ naudas uſ mahjam nekahdâ wihſê newareja tikt. Tâ eet Saku ſalas cedſihwotajeem, ja negadâs nauda pee rokas! —ons.

Aiſ atreebibas. 12. martâ wakarâ Matiſa eelâ Nr. 57 pagalmâ 30 gadus wezajam Karlim Laiwinam kahds zilweks eelehja karbola ſtahbi gihmî, ar ko noplauzeja to un iſbojaja kreiſo azi, tâ ka winſch bija jaaiſwed uſ pilſehtas ſlimnizu. Wehlak iſſinats, ka kaundars bijis wina ſeewa, kas dſihwo no wina ſchkirti un iſdarijuſe noſeegumu aiſ atreebibas. p

Swirbulus ſchaujot. Peterburgas ſchoſejâ Nr. 105 12. martâ puikas tramdija kokos ſwirbulus. Gadus 13 wezais puika Iwans Grigors uſkahpis kokâ, bet otrs puika ſchahwis ar Montekriſto piſtoli un lode kehruſe Grigoram kreiſâs rokas plaukſtu. To aiſweda uſ pilſehtas ſlimnizu. p

Paſchnahwibas noluhkâ eedſehra 12. martâ liſolinu 28 gadus wezâ Katrina W. Matiſa eelâ Nr. 26, bet etika eſenzi 26 g. w. Wikums K. Dſirnawu eelâ Nr. 35. Paſchnahwibas mehginajuma zehloni naw ſinami un abi nelaimigee aiſwesti uſ pilſehtas ſlimnizu. p

---

Mahkſla.

No Rigas Latweeſchu teatra biroja. Rihtwakar — par paſeminatâm zenam — iſrahdis Schou komediju „Seeweetes wara". Pehz tam gaweenu laika dehl iſrahdes tiks pahrtrauktas lihdſ 25. martam.

— Par teatra dramaturgu nahkoſchai ſeſonai wakardeenas teatra komiſijas ſehdê angaſcheja lihdſſchinejo Ed. Wulfu.

No Jaunâ Rigas teatra biroja. Schowakar un peektdeen, 16. martâ, pehdejâs iſrahdes pirms gaweenu nedelas. Schowakar iſrahdis par tautas iſrahdes zenam Tſchereſchnewa ſkolas dſihwes dramu „Priwats uſnehmums".

Tirdſneeziba.

Uhtrupes. 14. martâ Lapu eelâ Nr. 3 iſuhtrupès 1) Grundſteina mebeles un pianino 264 r. wehrtibâ. — 2) Reweles eelâ Nr. 52 — Weiſes klaweeres, galdneeku instrumentus u. z. 664 r. wehrtibâ. — 15. martâ Porchowas eelâ Nr. 4 — Libermana pianino un mebeles 600 r. wehrtibâ. — 18. maijâ Zehſu-Malkas meerteeſneſchu ſapulzê pahrdos Oſolina Leel-Tcheberu mahjas Graſdonâ. Pahrdod priwatu praſibu dehl. Hipoteka 6793 r. Taſſeta mehrtiba 1000 r. 22. maijâ — Medna Springenu mahjas Jaun-Kalſnawâ 18½ dald. Widſ. muiſchn. kreditb. praſiba 1400 r. Hip. 1400 r. Taſſeta wehrt. 1000 r. — 20. maijâ Wentspils-Kuldigas meerteeſneſchu ſapulzê — Kraula ſemes gabalu Sarkanmuiſchâ, praſiba 470 r. Hip. 2100 r. Taſſeta wehrtiba 1200 r.

Plostoſchana ſchogad, kâ koku tirgotaju aprindâs dſirdams, buhſchot daudſ kluſaka nekâ eepreekſchejos gados, jo ihſâ ſeemas zeła dehl daudſ koku palikuſchi meſchâ. Daſcheem tirgotajeem, kureem pehz lihguma ſinamâ laikâ koki no meſcha jaiſwed, tapehz jazeeſch leeli ſaudejumi. Wairakos apwidos tagad wed kokus ar rateem uſ pluhdinaſchanas weetam. —ons.

Jelgawa

Par „Muhſu Domas" otro redaktoru apſtiprinats Auguſts Ginters no Kalnzeema.

Uſ paſcha luhgumu pa etapu aiſſuhtits uſ Polozku ſchihds H. S. Zelâ no Schauleem uſ tureeni tam noſagta wiſa nauda, kadehl bijis ſpeeſts ar mineto luhgumu greeſtees pee ſchejeenes poliziias.

Breeſmigs nelaimes gadijums notizis 15. martâ pulkſten 1/26 wakarâ Jaunajâ eelâ kahdâ namâ, kur dſihwo kahda ſtrahdneeku gimene. Wihrs ar ſeewu ſtrahdâ fabrikâ, bet mahjâs pee behrneem ir weza mahte. Minetâ wakarâ wezite iſwahrijuſi wakarinas un pehz tam aiſgahjuſi uſ bodi wehl pehz laut ka, bet behrnus eeſlehguſi dſihwokli. Pa to ſtarpu weens no maſajeem peegahjis pee plihts, kurâ wehl bijuſi uguns. No tâs winam aiſdeguſchâs drehbites. Behrns metees gultâ, bet pahrejee diwi ſteiguſchees palihgâ, pee kam ari teem aiſdeguſchâs drehbes. Lihdſ kamehr uſ nelaimigo kleedſeeneem ſaſtrehjuſchi laimini, maſee bijuſchi jau ſtipri apdeguſchi. Diwi no wineem drihſ ween nomiruſchi; ari treſchâ ſtahmoklis wiſai gruhts.

Adminiſtratiws ſods. Kurſemes gubernators ſodijis Tetelmindes pag. ſemneeku Karli A. ar 10 r. waj 7 deenam areſta pee poliziias par to, ka tas eeſkurbis buhdams iſſchahwis 23. februarî Kaſarmes eelâ Nr. 31 ſehtâ pahri reiſes ar rewolweri. Beſ tam winam atnemta ari eerotſchu atkauja.

Sahdſibas. Leelajâ eelâ Nr. 17 dſihwojoſchai Emmai F., pa winas prombuhſchanas laiku 8. martâ, ſtarp pulkſten 9—10 no rihta, atmuhkets dſihwoklis un iſſagtas ſubraba karotes 58 rubļu wehrtibâ.

Paula eelâ Nr. 30 dſihwojoſchai Trihnei N. iſſagtas drehbes 19 r. wehrtibâ.

Wituma eelâ Nr. 12 dſihwojoſchai Teodorai B. iſſagti iſ dſihwokla pa winas prombuhſchanas laiku 8. marta wakarâ 8 r. naudas.

Baſnizas ſinas.

Deewkalpoſchanas Jelgawas pilſehtas draudſes Nikolaja baſnizâ: ſwehtdeen, 17. martâ deewkalpoſchana plkſt. pus 10 no rihta, mahz. Reinhards; behrnu deewkalpoſchana plkſt. 1. pusd. Zeturtdeen, 14. martâ pulkſten 6 wakarâ gaweenu deewkalpoſchanu noturès mahz. Reinhards.

Kriſtiti: Walija Luiſe Zimerman, Auſeklis Neulands, Welta Bruſinſkij, Herta Hermine Nikel, Alfreds Schanis Lonerts, Eewa Aleſſandra Schönfeld, Olga Emilija Kleinberg, Karlis Aleſſandrs Froks, Lihſete Alwine Wera Leelaus, Karlis Rudolfs Galſchs.

Uſſaukti: Kriſtaps Leſbers ar Petronellu Lawrentis. Jahnis Auguſts Schuba ar Linu Kugren.

Miruſchi: Gederts Tihſinſch, 84 g. w. Mikels Rudaps, 76 g. Woldemars Rolands Bone, 3½ m. Aliſe Anna Legſda, 16 g. Dore Ragge, dſim. Mikelſon, 71 g. Amanda Schrader, 10 g. Anna Breedis, 58 g. w. Berta Alwine Bumbeer, 7 g. w.

Wehſtulneeks.

K. S. — un ziteem Nehkenâ. Awiſe teek no Rigas kahrtigi iſſuhtita pehz uſdotam adreſem. — Ja Juhs to kahrtigi neſaņemat, tad waina meklejama gala ſtazijâ, par ko jau ari eſam ſinojuſchi peenahzigâ eeſtahdê Rigâ.

Telegramas.

13. (26.) martâ.

Peterburga. Kara miniſtrs **pawehlejis flehgt kara medizinas akademiju** un wiſus ſtudentus atlaiſt. Dokumenti jaijņem nedelas laikâ. Zitadi tos peeſuhtis zaur poliziju.

Berline. Tramwaja wahgi ſaduhras ar taksomotoru, pee kam **5 zilweki nonahweti un 9 eewainoti.**

Mentona. Nomira feldmarſchals lords Wolſleja.

Soluniki. Wakar pahrneſa kehnina Georga mirſtigâs atleekas uſ jachtu „Amfitrida". Pee pahrneſchanas zeremonijas peedalijâs kehnina nams un ahrſemu kara ſpehka nodaļa, ſtarp to kreewu matroſchi.

Kalkuta. Luknowâ Indijas muhamedaneeſchi notureja ſapulzi, kurâ tika eeteikts rihkotees kopigi ar indeeſcheem un dſihtees pehz Indijas paſchwaldibas ſem Anglijas protektorata.

Jantſchifa. Korejas generalgubernators iſdewa pawehli, ka Korejas-Mandſchurijas robeſcha gar Jalu un Tumenas upem teek ſlehgta un ka uſ tas no 1. aprila buhs 15 pahrejas weetas ar muitnizam.

Deitona (Ohijas walſtî). **Pluhdos dabujuſchi galu 3000 un palika beſ pajumta 30,000 zilweki.**

Adrianopole krituſi.

Berline. Adrianopole krita. Bulgaru kawalerija eegahja Adrianopolê.

Atbildigais red.: N. Purinſch.

Iſdeweja: Sabeedriba „Latweeſchu Awiſes".

Latweeschu Sawstarpigà Kreditbeedriba

Rigâ, Paulutschi eelâ Nr. 15. Rigas Latw. Beedr. namâ.

Telefons 3734.

BILANZE us 1. martâ 1913. g.

Aktiwâ.

Kaſſe	74,152	33		
Tekoſchi rehkiņi:				
a) Walſtsbankâ	1,432	25		
b) priwatâs krediteeſtahdes	120,073	82	195,658	40
Dalibas nauda Zentral-bankâ			500	—
Wehrtspapiri:				
a) reſerwes kapitala	31,492	—		
b) apgroſibas kapitala	36,450	15	66,942	15
Diſkonteti wekſeļi			1,897,576	18
Diſkonteti ſoło-wekſeļi nodroſchinati zaur:				
a) wehrtspapireem	—	—		
b) nekuſtamu ihpaſchumu	503,941	—	503,941	—
Proteſteti wekſeļi:				
a) Arnemalak kà diweem parakſt.	1,360	—		
b) Nodroſch. ſoło-wekſeļi	—	—	1,360	—
Aiſdewumi pret ķihlam:				
a) pret garant. wehrtspapireem	7,750	—		
b) pret negaran. wehrtspapireem	2,250	—		
c) „ prezèm	500	—	10,800	—
Beedru ſpez.-tekoſchi rehkini nodroſchinati zaur:				
a) wehrtspapireem	1,748,225	80		
b) prezèm un pretſchu dokumenteem	26,215	28	1,774,441	08
Koreſpondenti:				
a) Conto Loro	171,832	35		
b) Conto Nostro	33,498	49	205,330	84
Beedribas nekuſtami ihpaſchumi			364,294	71
Inwentars			4,620	19
Atmakſajami iſdewumi			8,278	12
Tekoſchi iſdewumi			2,080	49
Wehrtspapiru rentes			159	64
R. L. B. Kr.-Aiſd. Sab. aiſdewumi			22,465	28
Kroņa nodoklis			728	16
Tehrauda kambars			4,880	—
Eekaſejamas rentes			32,337	97
Telpu pahrbuhwe			4,500	—
Aiſpehmumu rentes			14,236	07
Nama eenehmumi un iſdewumi			471	48
Pahrejoſchas ſummas			69,310	96
Rihz. kap. prem. apdrosch.			73	80
Bilanze			5,184,986	52

Passiwâ.

Rihzibas kapitals:				
a) 913 beedru 10% eemakſas	587,488	90		
b) papildu eemakſas	—	—	587,488	90
Reſerwes kapitals			35,883	45
Speziali kapitali:				
a) Latw. Am. ſkola un muſejs	1,650	—		
b) papildu reserwes fonds	4,000	—		
c) nama dilſchanas fonds	29,941	42	35,591	42
Noguldijumi:				
1) uſ nenoteiktu laiku: a) no beedreem	277,383	70		
b) no nebeedreem	1,973,627	88		
2) weenkahrcha tek. rehkina: a) no beedreem	314,899	43		
b) no nebeedreem	431,966	29	2,997,877	30
Redifkonteti wekſeļi:				
a) Walſtsbankâ	202,795	48		
b) priwatâs Krediteeſtahdes	431,364	72	634,160	20
Tahlak eekihlati wehrtspapiri				
a) Walſtsbankâ	—	—		
b) priwatâs Krediteeſtahdes	—	—	—	—
Spezial-tekoſchi rehkini nodroſchinati zaur:				
1) wekſeļeem a) Walſtsbankâ	—	—		
b) priwatâs Krediteeſtahdes	—	—		
2) wehrtspapireem: a) Walſtsbankâ	—	—		
b) priw. Krediteeſtahdes	214,186	93	214,186	93
Koreſpondenti:				
a) Conto Loro	5,361	54		
b) Conto Nostro	228,558	61	233,920	15
Noguldijumu rentes			51,847	72
Diwidendes			11,275	78
Pahrejoſchas ſummas			93,630	83
Aisdewumu rentes un daſchadi eenahkumi			58,435	13
Aiſdew. rentes par 1912. g.			—	—
Daſchadi eenehmumi			—	—
Peļņas atlikums			54,629	25
R. L. B. Kr.-Aiſd. Sab. noguldijumi			1,074	86
Nama eenehmumi un iſdew. konts			—	—
Wehrtspapiru % %			—	—
Nama parahdi			144,149	65
Uſteiktas beedru naudas			30,885	—
Bilanze			5,184,986	52

No beedreem garantetais droschibas kapitals 5,914,772 rbl. 45 kap.

1. Kreditbeedriba maksà: a) par noguldijumeem uſ nenoteikta laika ſkaitot no noguldischanas deenas par pilnu gadu **5½%**; b) par noguldijumeem uſ augļu augļeem, ſkaitot no nahkoſchà mehneſcha pirmàs deenas par pilneem mehneſcheem 5%; c) par noguldijumeem uſ tekoſcha rehkina **4%**. **2. Kreditbeedriba aprehkina:** a) par wekſeļu difk. **6—8%**; b) par aiſdewumeem: 1) pret wehrtspapireem **6%**; 2) pret prezem **7%**; c) par spezialu tek. rehkinu **6½—7½%**. **3. Kreditbeedriba peeņem** wekſeļus preekſch inkaſſo. **4. Apdroschina premijas pret amortisaziju. 5. Peeņem pahrwedumus. 6. Peeprasijumi,** kuri peeteikti preekſch pulkst. 12, **teek tani paſchà** deenà iſſpreeſti. **7. Darba laiks no 10—3 deenà.**

NB. Kreditbeedriba iſſhrè kà beedreem, tà ari nebeedreem ſawâ **tehraudkambarî skapischu nodaļas wehrtsleetu** un **dokumentu usglabaschanai.**

Walde

Leel-Seſawas Semkop. Beedribas

waiſlas ehrſelu staziją,

Sturſeamuiſchas „Leepas" muiſchâ, no 1. marta atrodas 2 krona ehrſeli:

„Wachters",

4 gadu wecs, darbu ſugas „Perſcheron", Ehrenowſka lehwnizas, tehws „Waterlo" un mahte „Garmonika".

„Esparset",

9 gadu wecs, angļu pilnaſinu, Derkulſka lehwnizas, tehws „Enerſchit", mahte „Rizeloſa".

Lezinaſchanas maksa 3 rbl. 5 kap.

Peeſihme: Lehwes preekſch lezinaſchanas jaatwed pulkſt. 8 no r.

80 Preekſchneeziba.

Adwokats

Stagers,

aiſſtahw ſtrahpes leetûs, uſņem peedſiſiſch., ziwil- un laulibſchkirſch. prahwas, kà ari pagatawo pamatigi un ahtri eeſuhdſ. un wiſ. raſtus **Rigâ Marijas eelâ Nr. 10a dſ. 6.** (Dſirnawu eelas ſtuhri.)

Wezmahte

dod padomus daſchados neapmeerinajumos Awotu eelâ 61 dſ. 25. E. Bliza.

Uſtizama kalpone,

no laukeem (latweete), 15—20 g. weza, war peeteikties L. L. E. Sabeedribas Janiſchkes nol pee Schulza.

1 atflehdſneeks, 1 kaleja ſellis un mahzeklis

war peeteiktees mekanikà un atflehdſneeku darbnizà

Chr. Bieman,

Jelgawâ, Katolu eelâ Nr. 21.

2 pusgraudneeki

wajadſigi Jaun-Auzes Dekſcheneeku mahjâs no 22. aprila 1913. g. uſ 2 gadeem. Apm. 340 puhrw. aramas ſemes, 30 puhrw. plawu un 90 puhrweetas gaiſibu. Adr.: Альтъ-Ауцъ.

Greenwaldes pagaſta

rakſtwedim tuhlin wajadſigs pagaſta waldes darbos cetrahdajees palihgs. Peeſolijumus ar algas noteikumeem un agrako dſihwes weetu man paſinot.

Mekleju pirkt

lauka mahju,

neleelu, pee leelzela, netahlu no ſtanzijas, angliqu, lihdſenu, ar upites plawu; adr. Riga, Gimnaſikas eelâ 22/a dſ. 3. Ruſteik. 62

Muhrumuiſchas Kalna-Plateru mahjas

apſtahkli behſ ſem labeem noteikumeem uſ wairak gadeem iſrentejamas. Adr. чр. Эллей, Вальценской вол.

Pahrdod

diwſehdekliu kupeju tſchetrſehdekliu kaleſchu un medibu ratus. Barons Delſens, Tukumâ, Pils eelâ.

Bodes telpas

iſihrejamas no 23. aprila 1913. g. Lubu krogâ pee Jelgawas-Schagares leelzeka 13. werſtê no Jelgawas. Tuwakas ſinas turpat, tikai ſwehtdeenâs

Ka to dara

Neaſſimirſteet atpwaizatees. Eſuhteet tikai ſawu pareiſo adreſi (par atbildi 7 k. marc.). Mehs jums peeſahtiſim paſtkaidrojumus, zik weegli jubs wareet pee ſewis mahjâ ſtrahdajot

50, 100 rbl. un wairak mehneſî nopelnit zauru g.

Eſmaſchana naw nekahda wajadſiga. Tahlums naw no ſwara. Peedahwojums ir pilnigi pareiſs, ſaſtram peeejams un nekas kapejs ar agenturam.

Tomas H. Wittik Kunau un Ko.

St. Peterburgâ, Newſky pr. 40—403-K.

„Latweeſchu Awiſes" apgahdibâ iſnahkuſchas grahmatas:

Deks Troms Holondeeſchu rakſtneeka Kiwita ſtahſts. Tulk. J. P. 70 lap. puſes. Maksà 25 kap.

Wehl maſà krahjumà ir dabonams, angļu rakſtneezes Marijas Korelli ſaiſtoſchs ſtahſts. **Baraba.** Sſtahſts no Kriſtus laikeem. 250 lap. puſes. Maksà 60 kap.

Nupat kà iſnahza **Uhdens wirpulk.** H. Senkewitſcha romans. Tulk. Fridis. Maksà 45 k.

Wairumà dabonamas „Latw. Awiſes" ekſpedizijâ,

Jelgawâ, Katolu eelâ Nr. 7.

Tikai original ſehklas!

ſem galwojuma par ihſtàm ſortem un pareiſu dihgſchanas ſpehju.

Katalogus lihdſ ar kulturas pamahzibu dodam wiſeem pirzejeem par bribwu.

Jelgawas Lauksaimneezibas Beedribas

Konſuma Weikals;

Katolu eelà 44. Telefons 74. 70

Technikums Altenburga

(Sa.-A.) (40)

Inſcheneeru, techniku, darbnizas waditaju nodalas. Maſchinu buhwe, elektrotechnika, automobilu buhwe. 5 laboratorijas.

Programa ſej maſas

Alpina pulkſt.

Rigâ, Marijas eelâ 15, Baſcha namâ. Telefons Nr. 3588.

R. Waldmann.

Swehtdeen atwehrt. no 12—5.

Weegli, weegli — nahk kà jauſma —
Glauſch pee loga wehja puhſma.
Pati ſtaigà Tehwa Seme —
Logà elpa peeglaudàs:
Stahw ihkuſchi meſchu gali,
Stahw aprautas walodinaſ. M. S.

R. L. B. Latweeſchu muſejs

(Rig. Latw. Beedr. namâ) publikai atwehrts pa ſwehtdeenam no pl. 10—12½ deenà un treſchdeenam no plkſt. 11—2 deenà.

Ee-ejas maksa 30 kap., ſkolneekeem 15 kap., ſkolneekeem weenlopus pa ſkolam waj klaſem 10 kap.

Muſejà jaeerodas laikâ.

Muſeja pahrſinis.

Jaun. Rig. Teatrs

Romanowa eelâ 25., tel. 53-38.

Ceturtdeen, 14. martâ 1913. gadâ.

30. tautas iſrahde.

Iſrahdis:

Priwats uſnehmums.

Tſchereſchnewa luga 4 zehleenos. Tulkojis Melders.

Reſchiſors: dir. Teodors Amtmans.

Sahkums pulkſten 8¼ wakarâ.

Peektdeen, 15. martâ 1913. gadâ, Wakara iſrahde par paſemin. zenam.

Iſrahdis:

Labi paſchuhtà fraka.

G. Dregèli komedija 4 zehleenos. Tulkojis Eſeretis.

Reſchiſors: Aleksis Meerlauks.

Sahkums pulkſten 8¼ wakarâ.

Direkcija.

Drukats ſabeedribas „Latwijas" drukatawâ, Rigâ, Paulutſchi eelâ Nr. 15.